

Dr. Shuddhananda  
Bharati

Le Secret des Upanishads



Éditions ASSA

## Note de l'éditeur

*Les Upanishads* sont la « mine de connaissances » de Bharat (Terre de l'Inde). Toutes les religions qui ont vu le jour en Inde sont basées sur *les Upanishads* ; les écoles de l'*Advaita*, de la *Dvaita* et de la *Visishtadvaita*, toutes les trois, chantent *les Upanishads*.

Dans *les Upanishads*, sont contenus la vie humaine et les secrets de l'âme qui brille avec la divinité. En filtrant tout cela, le Yogi Shuddhdhananda Bharatiyar les décrit parfaitement dans ce livre appelé « *Le Secret des Upanishad* ». Il nous transmet des explications ligne par ligne pour les quatre *Upanishads Isha, Kena, Katha* et *Prasna*.

Que tout le travail fourni dans cet ouvrage, depuis son écriture à sa conception actuelle, remplisse la Terre de l'énergie bienfaisante de Bharat.

Un chaleureux merci à M. Kumar Srinivasa Nagaraja Rao pour cette belle traduction du tamoul vers l'anglais et à Mme Mariana Albano de l'anglais vers le français, ainsi qu'à Maha Shakti pour son aide à la préparation de ce livre.

C'est un réel plaisir pour moi de vous présenter *Le Secret des Upahishads*. Merci au Dr. Shuddhananda Bharati de nous avoir transmis *Le Secret des Upahishads*. Avec la bénédiction de la *Aum Shuddha Shakti Aum*.

Christian Piaget

## Chant de l'Unité

Unissez-vous, unissez-vous, ô âmes  
Unissez-vous et jouez votre rôle  
Unissez-vous en esprit, unissez-vous par le cœur  
Unissez-vous dans le tout et dans la partie  
Comme les mots, les accords et le sens dans le chant  
Que l'Est et l'Ouest s'unissent et vivent longtemps!  
Les arbres sont nombreux, le bocage est un  
Les branches sont nombreuses, l'arbre est un  
Les rivages sont nombreux, l'océan est un  
Les membres sont nombreux, le corps est un  
Les corps sont nombreux, le Soi est un  
Les étoiles sont nombreuses, le ciel est un  
Les fleurs sont nombreuses, le miel est un  
Les pages sont nombreuses, le livre est un  
Les pensées sont nombreuses, le Penseur est un  
Les goûts sont nombreux, le goûteur est un  
Les acteurs sont nombreux, le drame est un  
Les pays sont nombreux, le monde est un  
Les religions sont nombreuses, la vérité est une  
Les sages sont nombreux, la sagesse est une  
Les êtres sont nombreux, le souffle est un  
Les classes sont nombreuses, le collège est un.  
Trouvez l'Un derrière la multitude,  
Vous vivrez dans la paix et l'harmonie.

## Hymne à la Paix

Paix pour tous, paix pour tous,  
Pour tous les pays, paix!  
Joie pour tous, joie pour tous,  
Pour toutes les nations, joie.  
Une paix matinale rosée,  
Une joie estivale souriante!

*(Refrain : Paix pour tous)*

Tous pour un et un pour tous,  
Telle est la règle d'or;  
Vie, lumière, amour pour tous,  
Pour tous les vivants notre amour.

*(Paix pour tous)*

Travail, nourriture, vêtements pour tous,  
Statut égal pour tous;  
Santé, foyer, école pour tous,  
Un monde heureux pour tous.

*(Paix pour tous)*

Pas de riche oisif, plus de mendiants,  
Tous travaillent également;  
Fini les pleurs, fini les peurs,  
Le cœur résonne de vivats!

*(Paix pour tous)*



## Courage!

La nuit est traversée  
La chaîne d'esclavage  
Elle est déjà brisée –  
Je suis plein de courage!

Dans la paix du matin  
Un soleil d'or s'élève;  
Comme un lion surhumain  
Pour accomplir mon rêve.

Un bon espoir sourit  
Comme un docile enfant  
Qui joue dans l'infini  
Avec un astre ardent.

Mon voyage est fini;  
Je m'amuse du temps;  
L'univers est mon nid;  
De l'éternel printemps.

Présentation du  
Dr. Shuddhananda Bharati  
11 mai 1897 – 7 mars 1990  
Le sage de l'âge cosmique

À plus de 90 ans, dans son école d'Inde du Sud, *Kavi Yogi Maharishi* (grand visionnaire divin, sage poète), Docteur Shuddhananda Bharati travaillait comme un jeune homme de vingt ans. Lorsqu'on lui demandait son âge, il répondait: « Mon âge est Courage! ».

Le Yogi a écrit plusieurs centaines d'œuvres en anglais, français, , hindi, télougou et sanskrit; cinq mille chants, et mille cinq cents poèmes en français. L'œuvre majeure de cet homme conscient de la présence de Dieu en lui, *Bharata Shakti* (en 50'000 vers), décrit son idéal: une Seule Humanité vivant en communion avec un Seul Dieu dans un monde transformé! *Bharata Shakti* est une œuvre unique et monumentale. Le Yogi y dépeint l'essence de toutes les religions, de tous les prophètes et saints, de toutes les approches du *Yoga* et de toutes les cultures sur une toile allégorique. Ce livre s'adresse à tous les âges, tous chercheurs spirituels, et toutes nations devraient le lire et y méditer. Cette œuvre a été complétée et appréciée par Sri Aurobindo, La Mère, Mahatma Gandhi, Rabindranath Tagore, Romain Rolland, Annie Besant, Bertrand Russell, George Bernard Shaw, Dr. Suzuki et bien d'autres encore. Il installe l'auteur parmi les grands, des hommes tels que Dante, Homère, Racine, Shakespeare, Vyasa et Valmiki.

Dr. Shuddhananda Bharati figure parmi les plus grands poètes tamouls ; il a traduit dans cette langue : *La Gîtâ, les Upanishads, le Vêda, la Bible, le Coran, l’Avesta, le Buddha-Dhamma-Sangha et le Tattvartha Sutra*, la vie et les enseignements de Lao-Tseu et Confucius. À partir de leurs langues originales, il a également traduit en tamoul *La Divine Comédie* de Dante, les tragédies de Racine, les comédies de Molière, les drames de Corneille, Shakespeare, Goethe et les nouvelles d’Anatole France, Victor Hugo, Alexandre Dumas et d’autres encore.

Les travaux de Shuddhananda sont innombrables. Malcolm Macdonald, qui a présidé le Congrès sur l’Unité de la Conscience à Singapour, a fait un bref discours à son propos : « Il est un homme tellement remarquable, avec une multitude de talents élevés, qu’il est difficile de savoir où commencer et où terminer quand on parle de Kavi Yogi Dr. Shuddhananda Bharati. Peu d’hommes ont accompli autant de choses en une seule vie humaine. » Son nom apparaît aussi dans l’Encyclopédie de littérature indienne, on y lit : « Dr. Shuddhananda Bharati est l’auteur de travaux littéraires de styles variés : œuvres épiques et lyriques, mélodrames, opéras, comédies, pastorales, romances, nouvelles, biographies, commentaires d’œuvres et textes célèbres. *Bharata Shakti* est son œuvre majeure. » Il a pressenti qu’il recevrait le prix Nobel de la paix ou de littérature, mais n’a pas vécu pour le voir. Son engagement est résumé dans le livre qui célèbre sa vie, « *Expérience d’une Âme de Pèlerin* » (*Experiences of a Pilgrim Soul*).

Un hommage au Sage de l’Âge Cosmique, que la Paix, la Joie et l’Immortalité soient au Cœur de l’Humanité !

Editions ASSA

Dieu j'aimais et vivais en lui  
Faisant son commandement  
Laisser à l'homme tous ses dons  
C'est mon testament

Dr. Shuddhananda Bharati



Dr. Shuddhananda Bharati



# Le Secret des Upanishads

## 1. La connaissance de Brahmane

L'*Upanishad* est l'un des meilleurs préceptes divins du monde. C'est en effet le couronnement de la connaissance des *Védas*, la source mère des philosophies du Vedanta. La *Bhagavad Gitâ* est en réalité le *Kamadhenu* (la vache divine qui accomplit tout ce que nous souhaitons) appelé *Upanishad*. Le Seigneur Krishna la trayait et nourrissait le veau de son lait. Ainsi, l'*Upanishad* est la connaissance du Brahmane. *Brahma vidhaapnotiparam* (seulement celui qui a la connaissance de Brahman peut atteindre la grandeur) en est l'explication. Ce n'est qu'en transformant la connaissance de Brahman en aphorismes précis et minutieux que Vyasa Bhagavan nous les a présentés sous le nom de *Brahma Sutras*.

Tout le savoir des sages du pays de Bharat (Inde) brille sous la forme de l'*Upanishad*. La société de Bharat elle-même a l'*Upanishad* comme racine et son expérience comme fruit. L'*Upanishad* est vraiment le Gange de la connaissance, il surgit du cœur des sages, ces grands hommes à la sagesse spirituelle, alors qu'ils étaient dans un état stable et paisible, dans la solitude, dans un état de méditation accompagnée de concentration et de contemplation et dans un état où le parfum de bon augure s'épanouit.

Ce Gange de la connaissance circulera aussi longtemps que le monde existera. Au départ, il s'agissait des *Védas* non écrits ; il apparut en se transmettant de cœur à cœur et

en passant dans la tradition du « maître-disciple ». Plus tard, il apparut inscrit sur les feuilles de palmier. Aujourd'hui, il est imprimé et répandu dans le monde entier, dans différentes langues. Le monde entier sait que l'Inde signifie le pays de l'*Upanishad*. Toute la grandeur de ce pays s'étend comme le Gange de la connaissance. Tous les cœurs de ceux qui le recueillent et le boivent deviennent des sources de sagesse.

Schopenhauer, l'Allemand imprégné de sagesse spirituelle, profita de la récitation de l'*Upanishad*. Il disait: « Il n'y a pas de livre plus utile que l'*Upanishad* dans le monde; ce livre est la consolation de ma vie ». Emerson prit connaissance de l'*Upanishad* et il désira l'apprendre, le comprendre. Max Müller affirmait: « L'*Upanishad* est le sommet de la connaissance intérieure; l'étude de cette connaissance est la seule joie de ma vie ».

Dans le monde d'aujourd'hui, il n'y a pas un pays ou un sage qui ne fasse l'éloge de ce livre. Les Tamouls devraient eux aussi comprendre comme il se doit *Les Secrets des Upanishads* et en tirer profit. Cette volonté ne fait que motiver notre travail. Il existe beaucoup de commentaires anciens et nouveaux pour l'*Upanishad*.

Ce qui est écrit ici est une explication ferme issue de l'expérience de l'auteur.

### *Les Védas*

Le *Véda* est le traité le plus ancien du monde; il reste encore aujourd'hui une mine de connaissances qui s'offre sans se tarir, même si l'on continue à y puiser sans cesse.

*Védas* signifie connaissance – la connaissance intérieure où la détresse disparaît et la joie grandit. Les *Védas* sont des fleurs divines qui fleurissent dans le cœur des sages possédant une connaissance totale. Leur parfum confère l'immortalité. Les descriptions des expériences de l'âme intérieure des grands sages comme Atri, Marichi, Angirasa, Parasara et Bharadwaj sont les *Védas*. Les *Védas* sont la mer au savoir illimité. C'est la note « clé » de la musique (entendue par la grâce de la connaissance spirituelle). C'est Vyasa Bhagawan qui mit les *Védas* en séquences, les arrangea dans le bon ordre et les présenta à la société humaine. Il semble que le nom de Vyasar lui-même signifie celui qui arrangeait, celui qui rassemblait dans le bon ordre.

Vyasar était noir, né de Parasara et Satyavati, élevé sur une île. Il fut donc appelé Krishna Dwaipayana (celui de l'île noire). C'est grâce à lui seulement que nous disposons de nos *Védas*, de nos épopées et de nos anciennes légendes, qui remontent dans le temps et nous sont encore utiles aujourd'hui. Nous offrons de grands remerciements à Vyasa Bhagawan pour tout le travail qu'il a accompli !

Vyasar (Vyasa) avait divisé les *Védas* en quatre traités : *Rig*, *Yajur*, *Sama* et *Atharvana*. Il les enseigna à quatre sages étudiants : Paila, Vaisampayanar, Jaimini et Samantu, dans cet ordre. Par leur intermédiaire, les *Védas* furent établis dans la tradition des enseignants aux disciples. Au fil du temps, ils se séparèrent en plusieurs *shakas* (branches) : les branches *Rig* en comptent 21, *Krishna Yajus* 64, *Shukla Yajus* 15, *Sama* 1000 et *Atharvana* 510. Parmi ces branches, celles qui existent aujourd'hui sont peu nombreuses. Les *Védas* se composent de deux types, les *Samhitas* et les *Brahmanas*.

Les *Samhitas* sont des chants de sacrifices religieux. Le véritable sacrifice religieux consiste à sacrifier l'égoïsme au profit de la quête de la grâce.

Toutes les explications des mantras, la méthode de présentation des mantras de sacrifice religieux, les *Upanishads*, les légendes anciennes, les épopées, les *Kalpas* (éthique de la vie), les chants et les philosophies morales seront contenus dans les *Brahmanas*.

Une partie du *Brahmanyam* est l'*Aranyakam* (traité sur la forêt). C'est seulement dans ce traité que sont contenus *Les Secrets des Upanishads*. Les *Védas* sont en deux parties. Le *Cantique des fruits de l'action* décrit les principes moraux et pratiques dérivant des actes et des sacrifices religieux. C'est le *Cantique de la connaissance spirituelle* qui donne clairement les détails de la possession du Soi.

Aujourd'hui, c'est la connaissance de l'*Upanishad* en tant que *Cantique de la connaissance spirituelle* qui vaut le respect du monde. L'être humain est l'intellect de l'Âme Pure. Ce n'est que l'*Upanishad* qui l'emmène près de cette Âme Pure et lui donne la félicité. Il semble que l'*Upanishad* signifie être à proximité du salut, enlève la souffrance et transmet la connaissance de Brahman. Ce qui se dresse au cœur des *Yoga Siddhars* montre le chemin de l'accomplissement final de l'Âme Pure.

Les *Upanishads* qui restent à notre disposition sont au nombre de 108 seulement. Parmi ceux-ci, seuls quelques-uns sont considérés comme les paroles divines des vrais sages parmi les hommes cultivés. Dans ces *Upanishads*, *Aithreyam* appartient au *Rig Veda*. *Taitreeyam*, *Katha*, *Shwetashvatharam* et *Naarayanam* appartiennent à *Krishna Yajur*

*Veda*; *Isham*, *Bruhataranyam* et *Jaapaalam* appartiennent à *Shukla Yajur Veda*; *Kenam* et *Chandogyam* appartiennent à *Sama Veda*, et *Mundakam*, *Mandookyam* et *Prasnam* appartiennent à *Atharvasikai*. Ceux-ci existaient déjà avant Bouddha. On pense que les autres sont venus plus tard.

En Inde, il existe plusieurs religions; toutes ont trois écoles appelées *Advaita*, *Vishistadvaita* et *Dvaita*. Pour ces trois écoles, les précepteurs sont respectivement Sankaracharya, Ramnaujacharya et Madhwacharya. Ils sont appelés les trois Acharyas religieux. Acceptant et respectant les dix *Upanishads*, ils avaient rédigé des commentaires élaborés sur ceux-ci. Ils les avaient également énoncés sous forme de vers sanskrits.

**Isha Kena Katha Prasna  
Munda Mandookya titiri:  
Aithareyam ca Chandogyam  
Bruhadaranyam tatha**

On les appelle *Dasopnishads* (*Ten Upanishads*)

## La substance

Les sages des *Upanishads* vivaient comme des êtres accomplis dans la connaissance de Dieu; ils étaient les guides d'une vie accomplie. Ce sont eux qui vivaient dans un monde abondant de Brahman et vivaient la vie comme source de béatitude. L'homme, débarrassé de ses imperfections, se mêlant à l'Âme Pure qui abonde en soi et atteignant l'immortalité est la substance des *Upanishads*. En une seule phrase – **la vie des êtres célestes** – est à elle seule le bénéfice des *Upanishads*. «Oh! Homme! Réveille-toi à

l'intérieur et lève-toi, réalise toi-même; tu es Brahman. Ceci est en soi tout; c'est plus atomique que l'atome lui-même, plus grand que la grandeur, qui se répand et s'infiltré partout; son abondance est le monde même. Il brille dans la grotte de votre cœur. C'est l'Âme Pure. C'est ce qu'on appelle le **Soi**; la réalisation du Soi est l'Âme Pure; son étendue c'est tout. Lève-toi, réveille-toi, réalise et réjouis-toi». C'est vraiment le message fort des *Upanishads*.

## Fin de la connaissance du Brahman

### 2. Ishavasaya Upanishad

#### Dieu

Dieu, la vie, le monde – voilà les trois entités. Dieu est l'entité suprême, Brahman; les *Védas* l'appellent «**Cela**»; son expansion et son achèvement c'est la vie dans le monde; les *Védas* appellent la vie dans le monde «**Ceci**». Une lampe allumée par une autre lampe brille comme la précédente. Ainsi, la lueur de la première ne diminuera pas. «**Cela**» est complet; «**Ceci**» est également complet. L'entité suprême qui est «**Cela**» est la perfection, la matière entière, absolue. «**Ceci**» aussi, qui rayonne avec la puissance de la connaissance de «**Cela**», et le monde de «**Cette**» vie sont sa plénitude, sa perfection. Seule la perfection qui est «**Ceci**» naît de cette entité parfaite. Même après avoir retiré la plénitude, qui est «**Ceci**», de la perfection, «**Cela**» reste parfait. Appelons «**Cela**» la totalité de

la matière **Aum**. Lorsque cette entité parfaite est réalisée, il y a toujours la paix. La paix, seulement la paix.

L'objectif de l'*Upanishad* est en effet de permettre à l'homme d'atteindre l'état de plénitude et de sérénité avec pureté, maturité, sans lien ni relation, et de gagner la paix. C'est le mantra de « **Cela** », la vérité de l'*Upanishad* qui est le sommet ultime.

**Om poornamada! poornamidam  
Poornaat poornamudachyate  
Poornasya poornamaadaaya  
Poornamevaavashisyate  
Om Shaanti! Shaanti! Shaanti!**

1. Toutes les entités qui fonctionnent dans le monde résident en Dieu seul; tout est Son abondance.

**Eesha vaasyam idagam sarvam**

**Yat kincha jagatyaam jagat**

C'est la première chose que l'homme doit connaître. Avec cette connaissance, l'égoïsme du « Moi, Je, pour moi seul » disparaîtra. Tout bien matériel n'est ni la propriété personnelle ni la propriété publique. **Tout appartient à la grâce de Dieu**; apparaît ainsi le sentiment que donner et prendre appartient à Lui, puisque chaque chose est Sa plénitude, le noble sentiment de l'unité qui consiste à respecter tout comme Son abondance va croître. C'est cette pensée qui est à la base même de l'amitié et de l'amour dans la vie de l'homme. Grâce à ce sentiment, apparaîtra la sagesse intellectuelle de sacrifier sa vie pour le bien-être public, sans pensées égoïstes.

En prenant conscience que tout est l'abondance de Dieu, en renonçant à l'orgueil du « moi » et du « je », puissiez-vous profiter du monde; avec l'ascèse, puissiez-vous en faire l'expérience. Soyez un homme ayant du plaisir dans le sacrifice.

### **Tena tyaktena bhunchithaa**

Ne désirez pas les biens d'autrui – vous pouvez gagner votre vie en travaillant à votre convenance; ne convoitez pas les biens d'autrui. Ne volez pas par tromperie ou par la force.

### **Maagrudha! kasyasvid dhanam**

Le monde est l'abondance de Dieu : tout est sa propriété, c'est-à-dire que ce dont vous avez besoin, vous en jouissez. Ne désirez pas ce qui appartient aux autres. C'est le premier commandement des *Védas*. Dans la doctrine de la propriété publique, dont se vante le peuple d'aujourd'hui, se trouve aussi l'appartenance de la grâce, au-delà de tout cela.

2. Si ce commandement est rempli, personne ne peut rester indifférent dans ce monde, personne ne peut se développer par le travail des autres. Chacun doit obligatoirement travailler, selon ses capacités ou ses connaissances, avec son corps ou son cerveau. La durée de vie possible d'un être humain est de 100 ans.

«Que tous ceux qui travaillent (comme il leur convient) vivent pendant 100 ans! »

**Kurvan yeva iha karmaani  
Jijee vishechchatagam samaa!**

C'est le prochain commandement. Le Sage des *Védas* l'affirme avec plus d'insistance. C'est cette règle qui vous appartient, rien d'autre. De cette façon, si vous continuez à travailler et à donner, les actes du passé ne resteront pas gravés sur l'homme – **na karma lipyate nare**. Le résultat des actes ne suivra pas le véritable adepte du sacrifice, celui qui donne et en jouit, et celui qui partage sa nourriture.

---

Achat en ligne, [commande du livre](#)



---

Editions ASSA  
La Frêtaz 2  
Es à la Ligne  
CH-1453 Bullet – Suisse  
Téléphone : +41 24 454 47 07  
Télécopie : +41 24 454 47 77  
Courriel : [info@editions-assa.ch](mailto:info@editions-assa.ch)  
Web : [www.editions-assa.ch](http://www.editions-assa.ch)

---